

Passover Seder

Chag Sameach – Happy Holiday

Yetziat Mitzraim

A Celebration of Leaving Egypt

Passover, considered by many the watershed event in Jewish history, is the oldest of the biblical Festivals. Initially a very simple observance, the original elements were matzah, lamb, and bitter herbs. Over the centuries. The many countries the Jewish People have been scattered to have influenced the traditions and foods that have come to be part of the Passover Seder to enhance “the telling”, which is the meaning of “Haggadah”.

It is the essence of the celebration – to pass the story of God’s faithfulness and redemption from generation to generation.

The Passover story is historical fact. It recounts and celebrates the deliverance of the Children of Israel from slavery in Egypt. According to the Rabbis of old, Passover is to be observed as if each of us physically left Egypt ourselves, not just our ancestors.

For believers in Yeshua, Passover is not only a commemoration of the historical deliverance from Egypt, but a foreshadowing of our redemption from sin and death purchased by the Lamb of God, Yeshua HaMashiach (Jesus the Messiah) In his final moments on earth, Yeshua observed the Passover with His Disciples. It was during this Seder meal that He revealed the significance of the elements and decreed that at each Passover from that time forward, we are to remember HIM, His atoning sacrifice until His return.

“For as often as you eat this [unleavened] bread, and drink this cup [the Cup of Redemption, you are to proclaim the death of the Lord until he comes.”

- I Corinthians 11:26

We Hope you find this Passover informative and helpful. Enjoy the Passover Seder, and on behalf of all of us at Beit Chayim, we wish you a *Chag Sameach (Happy Holiday)!*

Introduction

Our Seder begins with every one seated at a beautifully set table. At the head of the table the special Passover items have been arranged.

- A Set of Candlesticks
- Three Matzot (unleavened Bread) are inside a specially divided bag (called a matza tosh), as a reminder of the “bread of affliction” the Children of Israel carried as they fled Egypt.
- A Wine goblet for use in the ceremonial blessing throughout the seder.
- A special wine goblet, the “Cup of Elijah” set in a prominent place.
- The Seder Plate

Biblically required elements

- Matzah – the bread of affliction
- Pesach – the lamb
- Maror – Bitter Herbs usually Horse Raddish

Additional elements that have become traditional

- Charoset – Made of Chopped apples and nuts, mixed with sweet wine, honey, it symbolizes the mortar used by the Hebrew Slaves.
- Karpas - Parsley, to remind us of the sweet promise of new life which bursts forth from G-d’s bounty each Spring
- Beytzah – A roasted egg. Many add this element, symbolic of the peace offering which accompanied the sacrifice lamb – it is also a reminder of the destruction of the Temple and burning of Jerusalem in 70 A.D.
- A Bowl of salt water symbolizing the tears of Hebrew Slaves

Our Seder table is completed with a bowl of Water and a small towel for ceremonial washing.

Welcome

Please Fill Your Cups

הָא לַחֲמַא עֲנִיָא דִּי אֶכְלוּ אַבְהָתָנָה בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם:
כָּל דְכָפִין יִיתִי וְיִכּוּל כָּל דְצָרִיךְ יִיתִי וְיִפְסַח:
הַשְׁתָּא הָכָא לְשָׁנָה הַבְּאָה בְּאַרְעָא דְיִשְׂרָאֵל:
הַשְׁתָּא עַבְדֵי לְשָׁנָה הַבְּאָה בְּנֵי חוֹרִין:

Ha-lach'ma anyah di-achalu av'hatana b'arah d'Mitz'rayim

Kol dich'fin yeytey v'yeychol; kol ditz'rich yeytey v'yif'sach

Hashata hacha, l'shanah haba-a b'ar'a d'Yis'rael

hashata av'dey, l'shanah haba-a b'ney chorin

This is the bread of affliction that our fathers ate in the land of Egypt.

Whoever is hungry, let him come and eat;

Whoever is in need, let him come and conduct the Seder of Passover.

This year we are here; next year in the land of Israel.

This year we are slaves; next year may we be free people.

Our Messianic, One-New-Man Interpretation:

We remember Yeshua our Messiah, the bread of life, who was without the leaven of sin. Let all who are hungry, Jew and Gentile together, come and eat from Messiah's table as the one new humanity through the new birth in Yeshua.

All you who are thirsty, come to the water! You without money, come, buy and eat! Yes, come! Buy wine and milk without money – it's free! Why spend money for what isn't food, your wages for what doesn't satisfy? Listen carefully to me, and you will eat well, you will enjoy the fat of the land. Open your ears, and come to me; listen well, and you will live – I will make an everlasting covenant with you, the grace I assured David.

Isaiah 55:1-3 [CJB]

Candle lighting

Performed by the Lady of the house.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּדִבְרֹוֹ וְנָתַן לָנוּ אֶת יֵשׁוּעַ מְשִׁיחֵנוּ
וְצִוָּנוּ לְהִיּוֹת אוֹר לְעוֹלָם

*Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam,
asher kid'shanu bid'varo, v'natan lanu et Yeshua M'shicheynu,
v'tzivanu l'hiyot or l'olam.*

Blessed are You, Lord our God, King of the Universe, who has sanctified us with His Word, given us Yeshua our Messiah, and commanded us to be light to the world.

She-hechianu

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהַחַיָּנוּ וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה

*Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam,
she-hechianu, v'kiy'manu, v'higiyanu, laz'man hazeh.*

Blessed are You, Lord our God, King of the Universe,
Who has given us life, sustained us, and allowed us to reach this season.

The Four Cups of Wine

Leader:

As the Lord spoke these words of encouragement to Moses, He revealed to His servant the plan by which He would redeem the children of Israel.

All:

I will bring you out from under the yoke of the Egyptians... *(Cup of Sanctification)*

I will free you from being slaves with mighty acts of judgement... *(Cup of Judgement)*

I will redeem you with an outstretched arm.. *(Cup of Redemption)*

I will take you as my own people and I will be your God. *(Cup of the Kingdom)*

- Exodus 6:6, 7

Leader:

At Passover, we celebrate these promises of redemption and relationship by drinking from our cups four times. With each cup, let us remember the union that God desires with us.

First Cup: Cup of Sanctification

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
בוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן

*Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam,
borey p'ri ha-gafen.*

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe,
Who creates the fruit of the vine.

Urchatz

Washing of the hands.

We now come to the part of the Seder in which we wash our hands. "Urchatz" means "washing". This is a symbolic act of purification in imitation of the priest who had to wash his hands in the laver provided for that purpose before he offered the sacrifices or entered into the Holy of Holies - The most holy place of the Temple to which the High Priest alone had entrance. We all have entrance into His Presence through his sacrifice. In John 13, we see that Yeshua even washed his Disciples' feet at their Seder as a lesson in humility. Let us now offer the Bowl of water and the towel to one another and share in Love and Humility.

All:

Blessed are You, Lord, our God, King of the universe, who has made us holy, cleansing our hearts by Your own blood, that of Yeshua the Messiah, and commanded us to serve one another through Your example of washing the disciples' feet.

Karpas

Parsley dipped in salt water.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה

Baruch Atah, Adonai, Eloheynu Melech ha-olam, borey p'ri ha-adamah.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, Who creates the fruit of the earth.

Our Messianic Interpretation:

Just as Yeshua is the firstfruits of those that sleep in the ground, so we follow, being raised to enter His heavenly throne room.

Mah Nish'tana

The Four Questions

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות
שבכל הלילות אנו אוכלין חמץ ומצה הלילה הזה כולו מצה
שבכל הלילות אנו אוכלין שאר ירקות הלילה הזה מרור
שבכל הלילות אין אנו מטבילין אפילו פעם אחת הלילה הזה שתי פעמים
שבכל הלילות אנו אוכלין בן יושבין ובין מסבין הלילה הזה כלנו מסבין

Mah nish'tana ha-laylah hazeh mikol ha-leylot?

Sheb'chol ha-leylot anu och'lin chameytz u-matzah; ha-laylah hazeh, kulo matzah.

Sheb'chol ha-leylot anu och'lin Sh'ar y'rakot; ha-laylah hazeh maror.

Sheb'chol ha-leylot eyn anu mat'bilin afilu pa-am echat; ha-laylah hazeh sh'tey f'amim.

Sheb'chol ha-leylot anu och'lin beyn yosh'vin u-veyn m'subin; ha-laylah hazeh kulanu m'subin.

Why is this night different from all other nights?

On all other nights we eat leavened bread or matzah; tonight only matzah.

On all other nights we eat any kind of vegetables; tonight only bitter vegetables.

On all other nights we don't even dip once; tonight we dip twice.

On all other nights we eat either sitting or reclining; tonight we all recline.

Answering the Questions

Q: Why is this night different from all other nights?

A: When your children ask you, 'What do you mean by this ceremony?' say, 'It is the sacrifice of Adonai's Pesach [Passover], because [Adonai] passed over the houses of the people of Israel in Egypt, when he killed the Egyptians but spared our houses.'

- Exodus 12:26-27a [CJB]

Q: On all other nights we eat leavened bread or matzah; tonight only matzah.

A: For seven days you are to eat *matzah*, and the seventh day is to be a festival for *Adonai*. *Matzah* is to be eaten throughout the seven days; neither *hametz* nor leavening agents are to be seen with you throughout your territory. On that day you are to tell your son, 'It is because of what *Adonai* did for me when I left Egypt.'

- Exodus 13:6-28 [CJB]

Afikomen

Bringing Out The Matzah

The Afikomen was the substitute for the Passover lamb, which in days of old was the final food of the Seder feast. Surprisingly the word "Afikomen" is the only Greek word in the Seder. Everything else is in Hebrew with some in Aramaic. It is a Greek verb (ikneomai) which means literally, 'I CAME'!

From a Davka Commentary:

The idea that Passover could refer to the awaiting Messianic Redeemer was not a new idea of the Christian sect. Existing evidence for this was presented by the Jewish Scholar David Daube. Toward the beginning of the seder, early in the narrative section, we break the middle Matzot on the Seder table and hide one of the halves.

We must find this piece of Matza, called the Afikomen, by the end of the meal and eat it before the seder can continue. The word Afikomen is commonly understood to come from the Greek word for desert. Daube, however suggests it refers to the Messiah, who separated from the Jewish People, will during the course of the Passover celebration be reunited with us.

Matzah

Unleavened Bread

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל אֲכִילַת מַצָּה

*Baruch Atah Adonai, Eloheynu Melech ha-olam,
asher kid'shanu b'mitz'votav, v'tzivanu al achilat matzah*

Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe, who has sanctified us with His commandments and commanded us about eating matzah.

Answering the Questions

Q: On all other nights we eat any kind of vegetables; tonight only bitter vegetables.

A: That night, they are to eat the meat, roasted in the fire; they are to eat it with *matzah* and *maror*.

- Exodus 12:8 [CJB]

On Passover we commanded to eat bitter herbs. As sweet as our life of freedom is today, let us remember the bitterness of past generations for the Children of Israel in the land of Egypt. As we put some Horseradish on a piece of Matzah, let us allow the bitter taste to bring tears to our eyes and allow compassion to come into our hearts for those who suffered, as if it were us and our own families that suffered bondage and Oppression.

Maror

Bitter Herbs

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל אֲכִילַת מָרוֹר

*Baruch Atah Adonai, Eloheynu Melech ha-olam,
asher kid'shanu b'mitz'votav, v'tzivanu al achilat Maror*

Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe, who has sanctified us with His commandments and commanded us about eating bitter herbs.

Answering the Questions

Q: On all other nights we don't even dip once; tonight we dip twice.

A: We dip the bitter herbs into *Charoset* to remind ourselves that even the most bitter circumstances can be sweetened by the hop we have in God.

Q: On all other nights we eat either sitting or reclining; tonight we all recline.

A: Here is how you are to eat it: with your belt fastened, your shoes on your feet and your staff in your hand; and you are to eat it hurriedly. It is *Adonai's Pesach* [Passover].

- Exodus 12:11 [CJB]

A: On the first day for *matzah*, the *talmidim* came to Yeshua and asked, "Where do you want us to prepare your *Seder*?"

"Go into the city, to so-and-so," he replied, "and tell him that the Rabbi says, 'My time is near, my *talmidim* and I are celebrating *Pesach* at your house.'" The *talmidim* did as Yeshua directed and prepared the *Seder*. When evening came, Yeshua reclined with the twelve *talmidim*;

- Matthew 26:17-20 [CJB]

Recounting the Plagues

Please Fill Your Cups

We diminish some of our cup now as we recite each of the plagues together. As we recount each plague, let us dip a little finger into our cup and allow a drop of wine to fall on our napkin, reducing the fullness of our cup of joy this night as remember the terrible cost the Egyptians had to pay for their disobedience.

- | | |
|--|-------------------|
| • <i>Dam</i> – Blood | דָּם |
| • <i>Tz'fardeya</i> – Frogs | צְפַרְדֵּיָע |
| • <i>Kinim</i> – Lice | כִּנִּים |
| • <i>Arov</i> – Wild Animals/Flies | עֲרוֹב |
| • <i>Dever</i> – Cattle Disease | דֶּבֶר |
| • <i>Sh'chin</i> – Boils | שָׁחִין |
| • <i>Barad</i> – Hail | בָּרָד |
| • <i>Ar'beh</i> – Locust | אַרְבֶּה |
| • <i>Choshech</i> – Darkness | חֹשֶׁךְ |
| • <i>Makat B'chorot</i> – Death of the firstborn | מַכַּת בְּכוֹרוֹת |

Dayenu

It would have been enough

Ilu hotzi, hotzianu, Hotzianu mi-Mitz'rayim

Hotzianu mi-Mitz'rayim, Dayenu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu dai-eynu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu!

Ilu natan, natan lanu, Natan lanu et ha shabbat

Natan lanu et ha shabbat, Dayenu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu dai-eynu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu!

Ilu natan, natan lanu, Natan lanu et ha shabbat

Natan lanu et ha shabbat, Dayenu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu dai-eynu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu!

Ilu natan, natan lanu, Natan lanu et ha torah

Natan lanu et ha torah, Dayenu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu dai-eynu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu!

Ilu natan, natan lanu, Natan lanu et Yeshua

Natan lanu et Yeshua, Dayenu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu dai-eynu

Dai, dai-eynu, dai, dai-eynu, Dai, dai-eynu, dai-eynu!

Had He brought us out of Egypt, it would have been enough.

Had He given us the Shabbat, it would have been enough.

Had He given us the Torah, it would have been enough.

Had He given us the Messiah, it would have been enough.

Second Cup: The Cup of Judgement

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן

Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam, borey p'ri ha-gafen.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, Who creates the fruit of the vine.

Pesach

The Lamb of God

For that night, I will pass through the land of Egypt and kill all the firstborn in the land of Egypt, both men and animals; and I will execute judgment against all the gods of Egypt; I am *Adonai*. The blood will serve you as a sign marking the houses where you are; when I see the blood, I will pass over you when I strike the land of Egypt the death blow will not strike you.

- Exodus 12:12-13 [CJB]

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל אֲכִילַת פֶּסַח

*Baruch Atah Adonai, Eloheynu Melech ha-olam,
asher kid'shanu b'mitz'votav, v'tzivanu al achilat Pesach*

Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe, who has sanctified us with His commandments and commanded us to eat the Passover Lamb.

Eat the Meal!

Search for the Afikomen

The children search for the afikomen, while the grownups are finishing eating/shmoozing; the one who finds and returns this special matzah will receive a *reward*

Baruch

Thanking God for the Meal

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
הַזֶּן אֶת הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בְּטוֹבוֹ בְּחֶן בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים
הוּא נֹתֵן לָהֶם לְכֹל בְּשֵׁר כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד
וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל תָּמִיד לֹא חָסַר לָנוּ וְאֵל יַחְסֹר לָנוּ מִזֶּזֶן לְעוֹלָם וָעֶד
בְּעִבוּר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל כִּי הוּא אֵל זֶן וּמְפָרֵס לְכֹל
וּמְטִיב לְכֹל וּמְכִין מִזֶּזֶן לְכֹל בְּרִיּוֹתָיו אֲשֶׁר בָּרָא
בָּרוּךְ אַתָּה יי הַזֶּן אֶת הַכֹּל

*Baruch Atah Adonai, Eloheynu Melech ha-olam
hazan et ha-olam kulo b'tuvo b'cheyn, b'chesed, uv'rachamim.
Hu noteyn lechem l'chol basar, ki l'olam chas'do.
Uv'tuvo ha-gadol, tamid lo chasar lanu v'al yech'sar lanu mazon l'olam va-ed.
Ba-avur sh'mo ha-gadol, ki hu El zan um'far-neys lakol,
u-meytiv lakol umaychin mazon l'chol b'riyotav asher bara.
Baruch Atah Adonai, hazan et hakol.*

Blessed are You, Lord, our God, King of the Universe, who, in His goodness, feeds the whole world with grace, with kindness and with mercy. He gives food to all flesh, for His kindness is everlasting. Through His great goodness to us continuously we do not lack food, and may we never lack it, for the sake of His great Name.

For He is a good God who feeds and sustains all, does good to all, and prepares food for all His creatures whom He has created, as it is said: You open Your hand and satisfy the desire of every living thing. Blessed are You Lord, who provides food for all.

Fear the Lord, you His holy ones, for those who fear Him suffer no want. Young lions are in need and go hungry, but those who seek the Lord shall not lack any good. Give thanks to the Lord for He is good, for His kindness is everlasting. You open Your hand and satisfy the desire of every living thing.

Blessed is the man who trusts in the Lord, and the Lord will be his trust. I was a young and now am old, yet I have never seen a righteous person forsaken or his children begging bread. The Lord will give might to His people; the Lord will bless His people with peace.

Redeeming The Afikomen, The Lord's Supper

The matzah is then broken into many small pieces as necessary and distributed to each of the guests at your table

As We partake of the Afikomen, we realize that it was at this point of Yeshua's celebration of the Seder that he instituted the Lords Supper as perpetual memorial fulfilling the meaning of Passover

He is the Living bread that came down from heaven, given for us

Let us eat of the Afikomen. Where Yeshua said this is my Body broken for you.

Third Cup: The Cup of Redemption

Please Fill Your Cups

With His Blood He purchased our freedom from sin and Death. We are grateful and will ever remember Yeshua's sacrifice in our celebration with humble Thanksgiving.

The third cup has traditionally been a cup of celebration for the freedom and deliverance that comes from G-D. We Know that it was the cup Yeshua lifted when he said, This is the blood of the New covenant poured out for many for the forgiveness of sins (Matt. 26:28) Mindful of this let us give thanks to G-D

O Lord our G-d we Wish to give you thanks for all of Your good gifts and the freedom You have purchased for us which comes through the mighty working of your Spirit. We pray that Your will give strength to Your Chosen People, bless them with peace, and may we never depart from your ways.

We are about to drink the third cup of wine, in gratitude for the freedom which the Lord granted our ancestors, and in thankfulness for the earth's bounties, from which we have eaten. We thank Adonai, in the name of our Messiah and Lord, Yeshua.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן

Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam, borey p'ri ha-gafen.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, Who creates the fruit of the vine.

The Place of Elijah

The place at the table you see with the special cup has been considered the place of Elijah.

It was prophesized that Elijah would return to prepare the way of the Messiah. Therefore, it is customary to open the door to see if Elijah has come to announce the coming of the Messiah. Some have said that our Messiah occupied this place during his Seder and there was no empty seat so that we should think of this as the place or symbol for our Messiah's presence.

Although John the Immerser came in the spirit of Elijah and was the forerunner as our Lord taught, some still see evidence that Elijah will literally come again before Messiah's return

Therefore, perhaps we can also open the door to invite Elijah and to say even more importantly, "Even so, Come, Lord Yeshua"

Eliyahu Ha'Navi

Eliyahu ha'navi, Eliyahu ha'Tish'bi

Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu ha'Giladi

Bim he'ra v'yamenu, Yavo alenu

Im Mashiach ben David, Im Mashiach ben David

Eliyahu the Prophet, Eliyahu the Tishbite

Eliyahu, Eliyahu, Eliyahu from Giladi

Come soon, in our time

With Messiah, Son of David

Fourth Cup: Cup of the Kingdom/Praise

Please Fill Your Cups

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן

Baruch Atah, Adonai Eloheynu, Melech ha-olam, borey p'ri ha-gafen.

Blessed are you, Lord our God, King of the Universe, Who creates the fruit of the vine.

Nitzah

Desire

Our Seder is now complete We have made the ancient story of deliverance our own. May we be together again to celebrate this feast

May Zion be blessed with peace, may his ancient people come to know to HIM as Lord and Messiah, and may all mankind have contentment under his rule.

AMEN!!!!

At each Passover since the children of Israel were in exile in strange lands, it has been tradition to say "This year here, but next year, Lord willing, we will celebrate it in Jerusalem.

For a long time, that was just a dream. Now since the Lord has restored the Land of Israel, it is possible. Jerusalem is being rebuilt and the desert has begun to bloom. The second coming of Messiah Yeshua is drawing near. When he comes there will be a new Jerusalem as he establishes his Kingdom here on earth.

לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּיְרוּשָׁלַיִם

L'shanah haba Bi-Y'rushalayim

Next year in the Jerusalem rebuilt by God!

Birchat Cohanim

Aaronic Benediction

יְבָרֶכֶךָ יְהוָה, וַיְשַׁמְרֶכָּ

יְאָר יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיַּחַנְּךָ

יִשָּׂא יְהוָה פָּנָיו אֵלֶיךָ, וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם

Y'varech'cha Adonai v'yish'm'recha

Ya-ehr Adonai, panav ey-lecha vi-chuneka

Y'sah Adonai panav ey-lecha. Va-y'seym l'cha SHALOM.

May the Lord bless you and keep you

May the Lord shine His face toward you and be gracious to you

May the Lord lift up His face toward you and grant you peace (Shalom)